



DMSB
Deutscher Motor Sport Bund e.V.



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING

SUPPLEMENTARY REGULATIONS
CIK-FIA EUROPEAN SUPERKART CHAMPIONSHIP
(DIVISION 1)

Round 3 (last round), SACHSENRING (D)

DATE: 14 - 16/09/2007

REGULATIONS

The final text of these Supplementary Regulations shall be the French version which will be used should any dispute arise as to their interpretation. Headings in this document are for ease of reference only and do not form part of these Supplementary Regulations.

Article 1 – Organisation

The Event shall be run in accordance with the International Sporting Code and its appendices, the FIA and CIK-FIA official Bulletins, the General Prescriptions applicable to the CIK-FIA Karting international Events and Championships, Cups and Trophies, the Specific Prescriptions applicable to the CIK-FIA Karting Championships, Cups and Trophies, the Sporting Regulations of the CIK-FIA Championship and these Supplementary Regulations.

Article 2 – Information specific to the Event

National Sporting Authority:

DMSB

Address: Lyoner Stern, Hahnstrasse 70,
60528 FRANKFURT (Germany)

- a) Phone: +49 69 63 30 070
- b) Fax: +49 69 63 30 07 30
- c) E-mail: dmsb@dmsb.de
- d) Web: www.dmsb.de

Organiser:

ADAC Sachsen e.V.

Address: Striesener Str. 37
01307 DRESDEN (Germany)

- a) Phone: +49 351 443 31 90
- b) Fax: +49 351 443 33 90
- c) E-mail: lutz.oeser@sas.adac.de
- d) Web: www.sachsenring-circuit.com

Organising Committee

Composition:

- Mr Rolf UHLIG (D)
- Dr. Lutz OESER (D)
- Mr Jürgen FRITZSCHE (D)

Circuit:

- a) Length: 3,645 m.
- b) Direction of the track: anti-clockwise.
- c) Side of the pole position: left.
- d) Number of laps in the final phase:
Race 1 & Race 2: 14 laps/Race.

Time Schedule of the Event:

See attachment.

Technical Checks:

Location: Box No. 1.
Location of the Parc Fermé: behind pit boxes 1/2.

Sporting Checks:

Location: Speaker's box, Paddock 2.

"Briefing" with the Entrants and Drivers
Location: Media Centre, conference room
(beside the race tower, Paddock 1).

Location of the official posting board:
At the Paddock 2 entrance.

Prizes and awards:
Podium ceremony beside the race tower
(Paddock 1) above the pit building.

Article 3 – Main Officials

A) Stewards

- 1) **Two international Stewards**
Mr Thom MEYLINK (NL)
Mr Jean HANSEN (L)
- 2) **One national Steward**
Mr Horst SEIDEL (D)
- 3) **The Chairman of the Panel of Stewards**
Mr Thom MEYLINK (NL)

B) Clerk of the Course
Mr Bernd RIEDEL (D)

Deputy Clerk of the Course
Mr Michael SACHSE (D)

C) Secretary of the meeting
Mr Stefan TEUBERT (D)

D) Technical Delegate
Mr Marcello SOMERA (I)

E) Chief Scrutineer
Mr Heinrich IRSCH (D)

Deputy Chief Scrutineer
Mr Dieter LOHMANN (D)

F) Chief Medical Officer
Mr Frank KNABE (D), Dipl. Med.

G) Timekeeping Officer
Ms Lenka GÜNZEL (D)
(WIGE PERFORMANCE GmbH)

H) Timekeeping Delegate
Mr Pierrick BOTTOLIER (F)

Article 4 – Insurances

In compliance with the legal prescriptions, the Organiser has contracted one or several insurance(s) guaranteeing the following risk(s):

Third Party Civil Liability insurance with the following sums:

- 2,600,000 € for personal injuries, with a maximum of:

1,100,000 € for each single person

1,100,000 € for property damage.

The insurance covers the statutory Third Party Civil Liability for:

the event Organiser, the sport inspector, the sport attendants of other persons commissioned by the Organiser, the Drivers' assistants, the participants, representatives of the federal government, federal states, local authorities and municipal associations.

- Drivers' assistants accident insurance.

- Sport attendants accident insurance.

- Spectators accident insurance.

(The insurance policy can be consulted on request to the Organiser.)

Article 5 – Protests and Appeals

Amount of the Protest fee set by the ASN:
500 € + VAT (total = 535 €)

Amount of the Appeal fee set by the ASN:
1,500 € + VAT (total = 1,605 €)

Amount of the international Appeal fee (FIA):
6,000 €.

Technical Protests:

If the controls are so extensive in consequence of a technical Protest that they cannot be finished on the day of the event, or if they cannot be carried out (fuel tests, etc.), an advance sum must be deposited by the protester for the relevant expenses.

The complete sum is set by the Stewards of the Meeting.

If a Protest is withdrawn the Protest fee or the above-named advance sum (if it is necessary) will not be refunded.

Article 6 – Organiser’s supplementary provisions

- **Name of the Assembly Area (Pre-Grid) Officer**

Mr Dietmar WEHNER (D)

- **Name of the Ia Officer in charge of Relations with the Press**

Ms Anke WIECZOREK (D)

- A) No garages are available.
- B) The Paddock for the European Superkart Championship is located in “Paddock 2”. For the Parc Fermé procedure after Qualifying and the Races a separated schedule is applied. It is mandatory to follow it.
- C) For participation in the Free Practice on Friday (30 min), 50 € must be paid during the Sporting Checks.
- D) Number of passes granted for each Driver:
 - 3 Paddock Passes
 - 2 Pit Passes (incl. Pit-Wall access)
 - 1 additional Car Pass.

VISA OF THE ASN No. 320/07

VISA OF THE CIK-FIA No. 11-2007/CIK



DMSB
Deutscher Motor Sport Bund e.V.



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING

RÈGLEMENT PARTICULIER

CHAMPIONNAT D'EUROPE CIK-FIA DE SUPERKART
(DIVISION 1)

3^e (et dernière) Épreuve, SACHSENRING (D)

DATE : 14 - 16/09/2007

RÈGLEMENT

Le texte final du présent Règlement Particulier sera la version française à laquelle il sera fait référence en cas de controverse d'interprétation. Dans ce document, les intitulés sont énoncés aux seules fins de commodité et ne font pas partie du présent Règlement Particulier.

Article 1 – Organisation

L'Épreuve sera disputée en conformité avec le Code Sportif International et ses Annexes, les Bulletins Officiels de la FIA et de la CIK-FIA, les Prescriptions Générales applicables aux Épreuves internationales et Championnats, Coupes et Trophées CIK-FIA de Karting, les Prescriptions Spécifiques applicables aux Championnats, Coupes et Trophées CIK-FIA de Karting, le Règlement Sportif du Championnat CIK-FIA, ainsi que le présent Règlement Particulier.

Article 2 – Informations spécifiques de l'Épreuve

Autorité Sportive Nationale :

DMSB

Adresse : Lyoner Stern, Hahnstrasse 70,
60528 FRANKFURT (Allemagne)

- a) Téléphone : +49 69 63 30 070
- b) Fax : +49 69 63 30 07 30
- c) Courriel : oberheide@dmsb.de
- d) Site : www.dmsb.de

Organisateur :

ADAC Sachsen e.V.

Address: Striesener Str. 37
01307 DRESDEN (Allemagne)

- a) Téléphone : +49 351 443 31 90
- b) Fax : +49 351 443 33 90
- c) Courriel : lutz.oeser@sas.adac.de
- d) Site : www.sachsenring-circuit.com

Comité d'Organisation

Composition :
M. Rolf UHLIG (D)
Dr Lutz OESER (D)
M. Jürgen FRITZSCHE (D)

Circuit :

- a) Longueur : 3 645 m.
- b) Sens de la course : anti-horaire.
- c) Côté de la pole-position : gauche.
- d) Nombre de tours en phase finale :
Course 1 & Course 2 : 14 tours/Course.

Horaire de l'Épreuve :

Voir document annexé.

Vérifications Techniques

Lieu : Stand n° 1.
Emplacement du Parc Fermé : derrière les stands 1/2.

Vérifications Sportives

Lieu : Local du Speaker, Paddock 2.

« **Briefing** » avec les Concurrents et les Pilotes
Lieu : Centre Médias, salle de conférence (près de la tour de la course, Paddock 1).

Emplacement du tableau officiel d'affichage :
À l'entrée du Paddock 2.

Prix et récompenses :

La cérémonie du podium se tient près de la tour de la course (Paddock 1), au-dessus du bâtiment des stands.

Article 3 – Principaux Officiels

A) Commissaires Sportifs

1) **Deux Commissaires Sportifs internationaux**

M. Thom MEYLINK (NL)
M. Jean HANSEN (L)

2) **Un Commissaire Sportif National**

M. Horst SEIDEL (D)

3) **Le Président du Collège des Commissaires Sportifs**

M. Thom MEYLINK (NL)

B) Directeur de Course

M. Bernd RIEDEL (D)

Directeur de Course Adjoint

M. Michael SACHSE (D)

C) Secrétaire de la manifestation

M. Stefan TEUBERT (D)

D) Délégué Technique

M. Marcello SOMERA (I)

E) Commissaire Technique en Chef

M. Heinrich IRSCH (D)

Adjoint du Commissaire Technique en Chef

M. Dieter LOHMANN (D)

F) Médecin en Chef

M. Frank KNABE (D), Dipl. Méd.

G) Chronométreuse en Chef

Mme Lenka GÜNZEL (D)
(WIGE PERFORMANCE GmbH)

H) Délégué Chronométrateur

M. Pierrick BOTTOLIER (F)

Article 4 – Assurances

Conformément aux prescriptions légales, l'Organisateur a conclu une ou des assurance(s) garantissant le(s) risque(s) suivant(s) :

Responsabilité Civile vis-à-vis de tiers avec les valeurs suivantes :

- 2 600 000 € pour les blessures individuelles, jusqu'à concurrence de :

1 100 000 € par personne

1 100 000 € pour les dommages matériels.

Cette assurance couvre la Responsabilité Civile vis-à-vis de tiers obligatoire pour :

l'Organisateur, l'inspecteur sportif, les assistants sportifs d'autres personnes mandatées par l'Organisateur, les assistants des Pilotes, les participants, les délégués du gouvernement fédéral, des états fédéraux, des autorités locales et des associations municipales.

- Assurance accidents pour les assistants des Pilotes.

- Assurance accidents pour les assistants sportifs.

- Assurance accidents pour le public.

(La police d'assurance peut être consultée sur demande auprès de l'Organisateur.)

Article 5 – Réclamations et Appels

Montant du droit de Réclamation fixé par l'ASN :
500 € + TVA (total = 535 €)

Montant du droit d'Appel national fixé par l'ASN :
1 500 € + TVA (total = 1 605 €)

Montant du droit d'Appel international (FIA) :
6 000 €.

Réclamations de nature technique :

Si les contrôles nécessités par une Réclamation de nature technique sont trop importants pour être entièrement effectués le jour de l'épreuve ou s'ils ne peuvent l'être sur place (contrôles de carburant, etc.), le réclamant devra préalablement verser une somme destinée à couvrir les coûts liés à cette Réclamation.

La somme à verser est fixée par les Commissaires Sportifs.

En cas de retrait d'une Réclamation, le droit de Réclamation ou la somme préalablement versée (si nécessaire) ne seront pas remboursés.

Article 6 – Dispositions particulières de l'Organisateur

- **Nom du Responsable de la Pré-Grille**
M. Dietmar WEHNER (D)
- **Nom de la Responsable des Relations avec la Presse**
Mme Anke WIECZOREK (D)

- A) Aucun garage n'est mis à disposition.
- B) Le Paddock du Championnat d'Europe de Superkart est situé au « Paddock 2 ». Pour la procédure du Parc Fermé consécutive aux Qualifications et aux Courses, un horaire séparé s'applique. Il doit impérativement être respecté.
- C) Pour participer aux Essais Libres du vendredi (30 min), 50 € doivent être versés lors des Vérifications Sportives.
- D) Nombre de laissez-passer accordés à chaque Pilote :
3 Laissez-passer Paddock
2 Laissez-passer Stands (y compris l'accès au Mur des Stands)
1 Laissez-passer Voiture supplémentaire.

VISA DE L'ASN N° 320/07
VISA DE LA CIK-FIA N° 11-2007/CIK